muito mais moto.

FAST

Manual do Proprietário

FAST LJ150-2



PREFÁCIO

Obrigado por escolher a motocicleta MIZA. É nosso desejo que a motocicleta possa lhe render o máximo em economia, desempenho e satisfação durante sua utilização.

Este manual é um guia prático que abrange as operações básicas e os métodos de utilização, inspeção, manutenção e reparo de sua motocicleta MIZA; por favor, leia-o cuidadosamente.

A correta utilização, inspeção, manutenção e reparo de sua motocicleta MIZA reduzirá maus funcionamentos, assegurando a garantia (vigente por 1 ano) e um melhor desempenho e durabilidade.

Em caso de dúvida consulte a MIZA Motos, que terá a maior satisfação em ajudá-lo na manutenção e conservação de sua motocicleta.

Este manual faz parte da sua motocicleta MIZA, portanto, ao revendê-la, o manual deverá ser entregue juntamente. Qualquer dúvida sobre o conteúdo deste manual, suplemento e utilização da motocicleta, consulte o departamento de vendas ou de marketing da MIZA Motos.

Todas as informações, ilustrações e especificações incluídas neste manual são baseados nas informações mais recentes disponíveis sobre o produto no momento da publicação.

A MIZA Motos se reserva no direito de alterar as características da motocicleta, a qualquer tempo, sem aviso prévio, e sem incorrer em obrigações de qualquer forma.

Nenhuma parte dessa publicação pode ser reproduzida sem autorização prévia por escrito da MIZA Motos.

Todos os direitos são reservados à MIZA Motos do Brasil I tda.

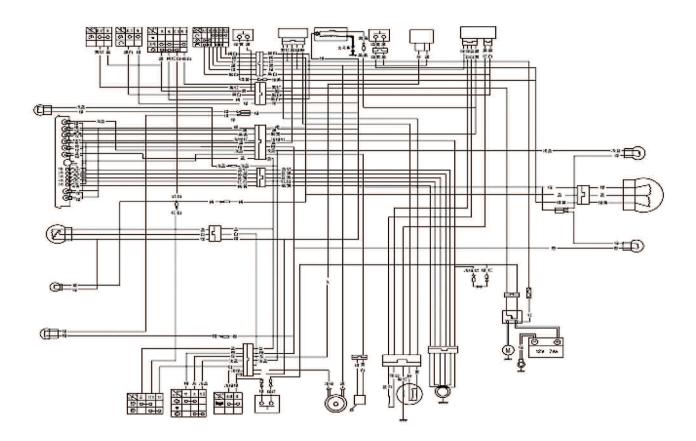
muito mais moto.

ÍNDICE

Pilotando com Segurança	80
VIN, Número Padrão do Produto	10
Localização dos Componentes na Motocicleta	11
Velocímetros Indicadores	12
Principais Sistemas	12
Sistema de Freio	12
Sistema de Combustível	15
Sistema de Lubrificação	15
Sistema de Direção	19
Guia de Operação	22
Inspeção Antes do Uso	22
Dando Partida no Motor	22
Conduzindo	25
Período de Manutenção	28
Pneus	30
Ajuste da Embreagem	30

Verificação e Ajuste da Folga da Válvula	31
Corrente de Transmissão	33
Vela de Ignição	35
Bateria	36
Fusível	37
Ajuste do Interruptor da Luz de Freio	38
Acelerador	38
Filtro de Ar	39
Inspeção do Amortecedor	40
Manutenção da Motocicleta Durante um Longo Período de Armazenamento	40
Dados Técnicos	43
Código de Barra	

muito mais moto.



PILOTANDO COM SEGURANÇA

Regras de Pilotagem Com Segurança

- 1. Antes de dar partida no motor, realize uma inspeção prévia para evitar acidentes e danos à motocicleta.
- 2. Muitos acidentes são causados por pilotos inexperientes. Conduza somente se for habilitado. Não permita que uma pessoa sem habilitação conduza a motocicleta.
- 3. A fim de evitar danos e acidentes causados por outros veículos, é necessário observá-los durante a condução, e prestar atenção especial ao seguinte: Use roupas e capacetes com cores claras ou refletivas. Não fique muito perto de outro veículo e nem se posicione no ponto-cego de visão dos outros motoristas. Veja e seja visto.

O tamanho e a maneabilidade da motocicleta podem surpreender outros motociclistas e motoristas.

4. Obedeça todas as leis de trânsito.

A velocidade excessiva é a principal causa da maioria dos acidentes, portanto obedeça sempre os limites de velocidade.

Ao convergir ou mudar de pista sinalize antes, acionando o interruptor das setas.

Não utilize a motocicleta para fazer manobras ar riscadas

- 5. Conduza com mais cuidado nos cruzamentos, em corredores e saídas de estacionamentos.
- 6. Ao conduzir, mantenha ambas as mãos firmemente no guidão, e os pés apoiados nas pedaleiras.

Equipamentos de Proteção

- 1. Para ter mais segurança, o piloto deve usar roupas protetoras, e capacete com viseira.
- 2. Não use roupas muito soltas, que possam enganchar no guidão, pedal de partida, pedaleiras ou rodas, e causar acidentes.

Modificações

Modificações na motocicleta ou a remoção de peças do equipamento original podem reduzir a segurança na condução, além de infringir as leis de trânsito. O condutor deve obedecer rigorosamente às normas que regulamentam o uso de equipamentos e acessórios.

Cargas

As motocicletas possuem certas exigências na distribuição de peso que carregam. Cargas impróprias reduzem o desempenho e a estabilidade da motocicleta.

- Os objetos devem ser bem fixados na motocicleta para que a vibração não altere o centro da gravidade, e assegure a estabilidade da operação. Mantenha o peso da carga próximo ao centro da motocicleta, a carga em ambos os lados deve ser igual, caso contrário, tenderá a um desequilíbrio.
- 2. Ajuste a pressão do pneu de acordo com o peso da carga e às condições da superfície de rodagem.
- 3. Após carregar objetos, uma verificação é necessária para evitar a queda e perda dos mesmos.
- 4. Não enganche ou coloque cargas no guidão, amortecedores ou pára-lamas.
- 5. Nunca exceda o limite de carga.

Instalando Acessórios

- Quando instalar acessórios que não são originais MIZA preste atenção aos seguintes pontos:
- 2. Após a instalação do acessório, verifique se não afeta a posição do circuito, amortecedores, luzes e guidão.
- Não bloqueie a passagem do fluxo de ar da admissão, e deixe o ar passar livremente para assegurar a refrigeração no sistema de arrefecimento e a operação normal do motor.

- O acessório instalado não deve interferir na operação da motocicleta ou das mãos ou dos pés do condutor, caso contrário, isso causará acidentes.
- Não instale luzes com potência que exceda a capa cidade do sistema elétrico, ou elas queimarão o fusível ou reduzirão a voltagem fornecida.
- 6. Não instale o acessório na lateral do assento da motocicleta, pois ele não danificará somente a motocicleta, mas também causará acidentes.
- 7. Qualquer tipo de acessório que não seja instalado por um concessionário MIZA implicará na perda da garantia.

VIN, NÚMERO PADRÃO DO PRODUTO

VIN (Número de Identificação do Veículo)

O No. do Chassi e o Código do Motor devem ser lembrados pelo cliente, pois eles são importantes para o registro ou substituição de peças da motocicleta.

- No. Do chassis está gravado no lado direito da coluna do guidão
- 2. A plaqueta metálica de identificação está na posição seguinte.
- 3. Código do motor está gravado na parte traseira esquerda da tampa do motor.

Número Padrão do Produto





- 1. VIN
- 2. Plaqueta metálica de identificação
- 3. Código do motor

PILOTANDO COM SEGURANÇA

Principais Componentes:

- 01. Refletor, Lateral
- 02. Luz de Seta Dianteira
- 03. Farol
- 04. Espelho Retrovisor
- 05. Luz Combinada Traseira (Lanterna)
- 06. Luz de Seta Traseira
- 07. Amortecedor Traseiro
- 08. Pedaleira Traseira
- 09. Cavalete Central
- 10. Pedal da Transmissão
- 11. Freio Dianteiro
- 12. Eixo do Hodômetro
- 13. Fechadura de Banco e Trava de Capacete



PRINCIPAIS SISTEMAS

SISTEMAS DE INDICADORES E SINALIZADORES

Funções:

- Sinalizadores de direção: ao acionar o interruptor dos indicadores de direção, as luzes das setas piscam. Indicador de farol alto: ao acionar o interruptor do farol alto, a luz indicadora de farol alto acende.
- 2. Indicador de ponto-morto: quando a transmissão está na posição neutra, a luz indicadora de ponto-morto acende.
- 3. O botão do hodômetro parcial (quilometragem).
- 4. Hodômetro total registra a quilometragem acumulada.
- 5. Indicadores das marchas: eles mostram a marcha que está engrenada.

Sistema de Freio

Fluído de Freio

No freio dianteiro tipo à disco, o nível do fluído de freio e o desgaste da pastilha devem ser inspecionados periodicamente.

Quando o nível do fluído de freio atinge a marca Lower (baixo), você deve encaminhar a sua motocicleta à uma concessionária Miza.



- 1. Marca inferior
- 2. Parafuso
- 3. Tampa do reservatório
- 4. Placa da tampa
- 5. Diafragma

CUIDADOS

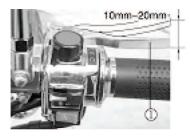
- Fluído de freio deve ser manuseado com cuidado, ele pode danificar as superfícies pintadas e as peças plásticas.
- Ao reabastecer o fluído de freio, assegure que o reservatório está nivelado, caso contrário, o fluído irá vazar ao remover a tampa do reservatório.
- Só utilize os fluídos DOT3 ou DOT4 que estiverem em embalagens fechadas.
- Não deixe resíduos como: óleo, lama ou água com o fluído de freio no reservatório.
- Inspecione se o nível do fluído está acima da marca Lower (baixo), colocando a motocicleta verticalmente.
- O fluído de freio causa inflamações e ferimentos, não deixe entrar em contato com a pele e olhos. Uma vez em contato com a pele, lave-a abundantemente com água. Se em contato com os olhos, procure um médico imediatamente, depois de lavá-los com água.
- Não misture diferentes tipos de fluidos de freio.

AJUSTE DO FREIO DIANTEIRO

A folga operacional da alavanca do freio é a metade da folga de sua posição livre para a condição efetiva do freio. A folga medida na extremidade da alavanca do freio dianteiro deverá manter-se entre 10 ~ 20 mm (ilustração um).

Antes de conduzir, verifique o sistema do freio dianteiro.

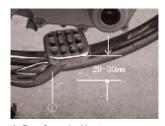
- Aperte e segure a alavanca de freio e depois libere-a várias vezes para verificar se está vazando fluído de freio.
- 2. A alavanca de freio deve ter alguma resistência.



Alavança do freio dianteiro

AJUSTE DO FREIO TRASEIRO

- 1. Apóie a motocicleta em seu cavalete central;
- A distância da extremidade do pedal do freio traseiro ao ponto onde o freio começa a atuar deve estar entre 20 e 30 mm;
- 3. Gire a porca de ajuste para regulá-lo;
- 4. Verifique a condição de giro da roda traseira após cada ajuste.





- 1. Parafuso de Ajuste
- 2. Pino do Braço do Freio Traseiro
- A. Aumenta a Folga Livre
- B. Diminui a Livre

Desgaste da Pastilha de Freio

No sistema do freio dianteiro, verifique a espessura da placa de fricção e do disco de freio, verifique a marca de desgaste da pastilha de freio. Se uma ou as duas pastilhas estiverem desgastadas até a marca, troque as duas pastilhas de freio ao mesmo tempo. Se a espessura do disco de freio for menor que três mm, ele deve ser trocado.





- 1. Braço do Traseiro
- 2. Subconjunto do Freio
- 3. Marca de Abrasão
- 4. Indicador do Freio

Marca de Abrasão do Disco de Freio

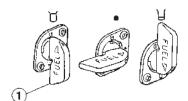
Sistema de Combustível e Sistema deLubrificação

Registro do Tanque de Combustível

O registro do tanque está instalado à esquerda, ao girá-la para a posição " ♂ " ele abre, e o combustível flui do tanque para o carburador. Ao girá-lo para a posição " ● " ele fecha, e o combustível não flui do tanque para o carburador. Se não for utilizar a motocicleta, gire-o para esta posição.

Na posição "\footnotesis", a gasolina flui da reserva para o carburador. Gire-o para a posição "\footnotesis" para fornecer o com-

bustível necessário da reserva, e reabasteça o tanque o mais rápido possível.



1. Registro de combustível

Os seguintes itens precisam ser observados:

Tanque de Combustível

Para abrir a tampa do tanque de combustível, insira a chave e gire-a no sentido horário, e depois desrosqueie a tampa no sentido anti-horário para abre.

Após o reabastecimento ter sido finalizado, rosqueie a tampa no sentido horário para apertá-la, depois gire a chave no sentido anti-horário para travar a tampa, e então retire a chave.

Recomendamos utilizar gasolina sem-chumbo para aumentar a vida útil das peças da motocicleta e do motor.



1. Tampa do Tanque de Combustível

1. Evite inalar os vapores dos gases e respingar gasolina na pele, e preste mais atenção ainda para não deixar a gasolina ao alcance de crianças.

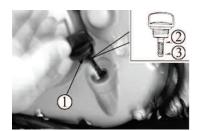
Verifique o nível do óleo do motor

Antes de colocar o motor em funcionamento, verifique o nível do óleo. O nível deve estar entre a marca superior e a marca inferior da vareta medidora de óleo.

- Desligue a motocicleta, e estacione-a em uma superfície nivelada
- 2. Após dar partida na motocicleta, deixe o motor funcionar em marcha lenta por 2 a 3 minutos.
- 3. Desligue a motocicleta depois de 2 a 3 minutos, retire a vareta medidora de óleo do bocal de abastecimento e limpe-a (mas não rosqueie-a), o nível deve estar entre a marca superior e a marca inferior da vareta medidora de óleo.
- Instale a vareta medidora de óleo, e verifique se há algum vazamento.

DICAS

- Não adicione muito óleo.
- Se o óleo não atingir o nível necessário, não dê a partida na motocicleta, caso contrário, danificará o motor.
- Reabasteça regularmente com óleo.
- Troque o óleo no intervalo indicado pelo fabricante.



- 1. Vareta Medidora de Óleo
- 2. Marca Superior
- 3. Marca Inferior

Óleo do Motor

Óleo de boa qualidade tem o desempenho ideal. Use apenas óleo para motor de quatro tempos que atenda as especificações API-SG, sem adicionar aditivo.

Óleo recomendado:

Utilize óleo multiviscoso de alto poder detergente SAE20W50 API-SG ou superior.

Troca de Óleo

Como a qualidade do óleo é essencial para a vida útil do motor, troque o óleo conforme o intervalo de manutenção estipulado. A qualidade do óleo precisa ser verificada regularmente. Troque o óleo quando o motor estiver em sua temperatura normal de funcionamento, com a motocicleta apoiada no cavalete em um local nivelado.

- 1. Quando for necessário trocar o óleo, desparafuse a vareta medidora de óleo e o bujão de drenagem do óleo.
- Depois deixe sair o óleo, assegure que a vedação está em boas condições e aperte o bujão de drenagem do óleo.
- Adicione 1.2 L de óleo novo através do bocal de abastecimento do cárter.
- 4. Rosqueie o parafuso da vareta medidora de óleo.
- 5. Depois de dar a partida na motocicleta, deixe o motor funcionando em rotação de marcha lenta por alguns minutos.
- 6. Desligue o motor.
- 7. Estacione a motocicleta em local nivelado para verificar se o nível do óleo está entre as marcas normais, e verifique se há vazamento.

Os seguintes itens precisam ser observados:

- 1. Óleo na motocicleta, mesmo estacionada, tem a temperatura muito alta, ao drenar o óleo, tome cuidado para não queimar as mãos.
- Óleo usado deve ser coletado em um recipiente e vedado, depois enviado para um depósito de Coleta de Óleo Usado, assegure-se de não jogá-lo fora evitando poluir o meio-ambiente.
- 3. Se respingar óleo na pele, lave-a imediatamente com água em abundância.

SISTEMA DE DIREÇÃO

Interruptor de Ignição

Interruptor de ignição está localizado na parte direita inferior do painel de instrumentos.

"\(\textit{\textit{m}}\)"O guidão não pode virar, os dispositivos elétricos e o motor não funcionam, e a chave pode ser retirada.

"X" "Os dispositivos elétricos e o motor não funcionam, e a chave pode ser retirada.

"O" Os dispositivos elétricos e o motor funcionam, e a chave não pode ser retirada.

"P\u20a5" O Motor n\u00e3o pode dar a partida; e "\u00e3o \u20a5" as luzes piloto e a lanterna traseira s\u00e3o ligadas "\u00e3o-".

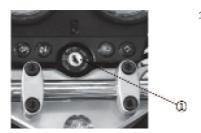
Trava da Coluna de Direção

Esta motocicleta usa a mesma chave de ignição, para dar a partida e travar o guidão.

Para travar, gire o guidão completamente para a esquerda, insira a chave de ignição, gire-a para a posição no sentido anti-horário e remova a chave em seguida.

CUIDADO

- Não gire a chave para travar o guidão quando estiver conduzindo-a; caso contrário causará um acidente.



1. Trava da coluna de direção

Interruptores da Manopla Direita

Botão de Partida

Pressione o botão para dar partida no motor.

Interruptor do Pisca de Alerta

Quando a motocicleta tiver que ser estacionada no acostamento ou em caso de emergência, coloque o interruptor do pisca - alerta na posição "\mathemathing", as quatro luzes indicadoras das setas piscarão de forma intermitente.

Gire para a posição "\)", para desligar o pisca - alerta.

Interruptor das Luzes

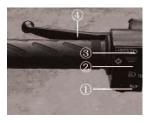
Gire para a posição "-☼-" para acender o Farol. Gire para a posição "-¸o o∈" para acender a Luz traseira, e lanterna.

Gire para a posição "●" para apagar o Farol, lanterna, e luz traseira. Após dar partida no motor, o farol, lanterna, e luz traseira acendem. Quando o interruptor de ignição está na posição "P€", todas essas luzes acendem.



- 1. Botão de partida
- 2. Interruptor das luzes
- 3. Interruptor do pisca de alerta

Interruptores da Manopla Esquerda



- 1. Botão da buzina
- 2. Interruptor das luzes de seta
- 3. Comutador do farol alto e baixo
- 4. Botão da Buzina

Botão da Buzina

Pressione o botão da buzina para acioná-la.

Interruptor das Luzes de Setas

Gire o interruptor para a posição "\(\bar{\bar} \)" e luz acende intermitente, para sinalizar conversões para a esquerda. Gire o interruptor para a posição "\(\bar{\bar} \)" e luz acende intermitente, para sinalizar conversões para a direita. Ao fazer a curva, é necessário pressionar o interruptor à posição central para desligar.

Comutador do farol alto e baixo

Gire o comutador para a posição "≣♥" para acender o farol alto.

Gire o comutador para a posição " para acender farol baixo, o interruptor na posição " acende as luzes combinadas do farol com as lanternas.

GUIA DE OPERAÇÃO

Inspeção Antes do Uso

A inspeção antes da condução deve ser executada, caso contrário, a motocicleta poderá ser seriamente danificada ou resultar em algum acidente. Antes de dar partida no motor diariamente, você deve verificar a motocicleta durante alguns minutos. Não só economizará tempo, mas evitará qualquer problema na condução, também assegurará uma condução segura.

- 1. Verifique o nível do óleo e complete se necessário, depois verifique se há algum vazamento.
- 2. Verifique o nível do combustível e complete se necessário. Depois verifique se há algum vazamento.
- 3. Verifique os freios e ajuste a folga livre se necessário. Verifique o funcionamento e o desgaste da sapata e pastilhas do freio dianteiro e traseiro.
- 4. Verifique as pressões dos pneus dianteiro e traseiro.
- Verifique a tensão da corrente de transmissão e seu desempenho.
- Verifique o funcionamento do acelerador, posição do cabo e a folga da manopla em todas as posições do guidão.
- 7. Verifique se o farol, lanterna, luz de seta, luz de freio e buzina funcionam corretamente.

Corrija qualquer anormalidade antes de dirigir a motocicleta, consulte uma concessionária MIZA sempre que não for possível solucionar algum problema.

Dando Partida no Motor

Preparação Antes de Dar Partida no Motor

Coloque a motocicleta em ponto morto antes de dar partida no motor, abra o registro do combustível e depois coloque o interruptor de ignição na posição "ON".

CUIDADO

- Nunca dê partida no motor em áreas fechadas ou sem ventilação. Os gases do escapamento contém monóxido de carbono que é perigoso à sua saúde.

Procedimentos de Partida Com o Motor Frio

- I. PARTIDA ATRAVÉS DO PEDAL
- Coloque o afogador na posição (A), que é a posição totalmente fechada da borboleta.
- 2. Gire o acelerador (1/8-1/4 de volta do curso total do acelerador), e acione o pedal de partida com um movimento rápido e contínuo, e depois solte-o. Repita a operação até que o motor funcione.

- Após o motor funcionar, deixe-o em baixa rotação para aquecer normalmente, e depois retorne o afogador para a posição (B), que é a posição da borboleta totalmente aberta.
- 4. Ajuste corretamente o afogador, continue aquecendo o motor, até que ele funcione em marcha-lenta.



1. Alavanca do Afogador

CUIDADO

- Nunca acione o pedal de partida quando o motor estiver funcionando. Após dar a partida, o pedal de partida deve ser retornado para sua posição original. Quando a motocicleta estiver funcionando normalmente, coloque a alavanca do afogador na posição (B).

II. PARTIDA ELÉTRICA

Deixe a alavanca do afogador na posição (A). Pressione o botão de partida com o acelerador em condição fechada. Libere o botão de partida assim que o motor funcionar e acelere suavemente.

CUIDADO

- Ao dar a partida no motor através da partida elétrica, não pressione o botão de partida continuamente por mais que 5 segundos. Você deve aguardar 10 segundos entre cada operação da partida elétrica.

motor funcione em rotações muito baixas ou muito elevadas.

Procedimentos de Partida com o Motor Quente

Os procedimentos de partida com o motor quente são os mesmos procedimentos da partida com o motor frio. Entretanto, a utilização do afogador é desnecessária.

Amaciamento

Os cuidados durante os primeiros quilômetros de uso irão prolongar consideravelmente a vida útil e o desempenho da motocicleta.

Durante os primeiros 1.000 quilômetros conduza sem excessos, evitando ultrapassar os limites de velocidade para cada marcha. Entre 0 e 1.000 km, quando a motocicleta está no período de amaciamento, evite acelerações bruscas e utilize as marchas adequadas para evitar esforços desnecessários do motor. Não conduza a motocicleta por longos períodos em velocidades constantes e evite que o

CONDUZINDO

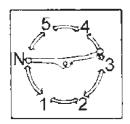
CUIDADO

- Antes da condução, leia com atenção o conteúdo deste manual. Certifique que os cavaletes central e lateral estão completamente recolhidos para evitar que interfiram na condução da motocicleta.
- 1. Após terminar o aquecimento do motor, a motocicleta pode ser utilizada.
- Mantenha o motor em marcha lenta, retorne o pedal de partida, acione a alavanca da embreagem e engate a primeira marcha, pressionando o pedal da transmissão para baixo.
- 3. Solte lentamente a alavanca da embreagem e ao mesmo tempo gire a manopla do acelerador gradualmente, para aumentar a rotação do motor, até a motocicleta começar a se mover. A coordenação dessas duas operações assegurará uma saída suave.
- 4. Quando a motocicleta atingir uma velocidade moderada, diminua a aceleração, acione novamente a alavanca da embreagem e mude para a segunda marcha levantando o pedal da transmissão. Depois solte lentamente a alavanca da embreagem e ao mesmo tempo

- gire o acelerador gradualmente.
- 5. Repita esta operação para mudar progressivamente para a 3°., 4°. e 5°. marchas.
- Para colocar em uma marcha mais alta, acione a alavanca da embreagem e levante o pedal da transmissão.
 Para reduzir a marcha, desacelere, acione a alavanca da embreagem, e pressione o pedal da transmissão.
- Para parar a motocicleta, aplique ambos os freios (dianteiro e traseiro) simultaneamente, e libere completamente o acelerador.

Transmissão

A motocicleta tem cinco marchas e seis posições, veja a figura:



CUIDADO

- 1. Antes de mudar de marcha, acione a alavanca da embreagem e libere o acelerador, caso contrário, a transmissão e o motor serão danificados.
- 2. Cada toque no pedal da transmissão efetua a mudança para a marcha seguinte, em seqüência. O pedal da transmissão deve ser pressionado suavemente.
- 3. O pedal da transmissão retorna automaticamente para a posição horizontal quando é liberado. Nunca fique com o pé sobre o pedal da transmissão com a motocicleta em alta velocidade, para evitar mudar de marcha incorretamente, pois além de forçar o motor, a desaceleração violenta provocará o travamento momentâneo da roda traseira e a perda do controle da motocicleta.
- 4. Certifique que o registro do combustível está aberto antes de conduzir a motocicleta.
- 5. A melhor maneira de não dificultar a frenagem, ou tornar a motocicleta difícil de controlar, é evitar utilizar somente um dos freios (dianteiro ou traseiro) em uma frenagem de emergência.
- 6. A desaceleração ou a frenagem deve ser feita de forma progressiva, antes da conversão.
- 7. A capacidade da frenagem diminuirá em superfícies úmidas e escorregadias, por isso, preste muita atenção à utilização dos freios para não dificultar o controle da motocicleta.
- 8. Nunca deixe a transmissão em ponto morto.
- 9. Ao conduzir em descidas, evite a utilização contínua dos freios. Utilize o torque do motor, reduzindo a marcha. Caso contrário, o disco de freio superaquecerá e sua eficiência será reduzida.

Utilize os Freios

Para parar a motocicleta, sempre aplique ambos os freios (dianteiro e traseiro) simultaneamente, libere completamente o acelerador e reduza a marcha.

Estacionando a Motocicleta

- Após parar a motocicleta, coloque a transmissão em ponto morto e feche o registro de combustível, depois desligue o interruptor de ignição e finalmente retire a chave.
- A motocicleta deve ser apoiada corretamente no cavalete lateral ou central após a motocicleta ser desligada.
- 3. Utilize a chave para travar o guidão e evitar roubo.

CUIDADO

- A motocicleta deve ser colocada em uma superfície sólida e plana para evitar queda.
- Em caso da motocicleta ter que ser estacionada em uma descida, a roda dianteira deve ser posicionada para cima a fim de evitar que a motocicleta tombe.

MANUTENÇÃO

Período de Manutenção

	Período de Serviço	Período Quilometragem					
Item		Quilometragem indicadas no velocímetro					
		Observação	Revisão de Entrega	1000	3000	6000	9000
		Mês			6	12	18
*	Sistema de combustível			I	l	l	1
*	Filtro de combustível			I			1
*	Acelerador			I			1
*	Carburador						1
	Filtro de ar	Observação					I
	Vela de ignição				I	I	R
*	Folga do afogador			I	I	I	I
	Óleo lubrificante		R	R	Trocar a cada 3.000Km		
*	Filtro de óleo			С	С	С	С
*	Marcha-lenta			I	ı	ı	ı
	Corrente de transmissão	Fazer itens I e L a cada 500Km					

Item	Período de Serviço	Período Quilometragem					
		Quilometragem indicadas no velocímetro					
		Observação	Revisão de Entrega	1000	3000	6000	9000
		Mês			6	12	18
	Sistema de freios			I	I	I	I
	Bateria			1	1	I	I
*	Sapatas/Disco de freio				I	I	I
	Interruptor da luz de freio				I	I	I
	Farol				I	I	I
	Sistema da embreagem			I	I	I	ı
	Cavalete lateral				ı	ı	I
	Amortecedor				I	I	I
	Parafusos, porcas, elementos de fixação			I		I	
	Rodas/raios			Ī	İ	İ	Ī
	Rolamentos das rodas			I			I
	Líquido de arrefecimento do motor			Fazer it	ens I e L	a cada 5	500 Km

PNEUS

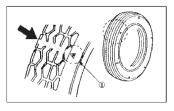
As pressões dos pneus devem estar corretas, para proporcionar uma melhor estabilidade, conforto e durabilidade. Verifique as pressões dos pneus freqüentemente, e ajuste se necessário. Se os pneus estiverem excessivamente murchos, danificados ou desgastados, eles tornarão a condução difícil e instável, e poderão explodir. Os pneus devem ser verificados quando estiverem frios, e devem ser trocados conforme a tabela abaixo.

Tamanho do pneu	Dianteiro	2.75-18
	Traseiro	3.25-16
Pressão de ar (KPa)	Dianteiro	225
	Traseiro	250

Conduzir com os pneus excessivamente desgastados causa perda de estabilidade. O pneu deve ser trocado se estiver no limite de desgaste.

CUIDADO

- A pressão em um pneu calibrado incorretamente causa desgaste irregular da banda de rodagem além de afetar sua segurança. Em caso de baixa pressão no pneu, causa derrapagens, quedas, perda de equilíbrio e estabilidade.



1. Marca de desgaste

Ajuste da Embreagem

O ajuste da embreagem é necessário no caso da motocicleta perder rendimento ao efetuar mudanças de marcha ou a embreagem patinar, tornando incompatível a velocidade da motocicleta com a rotação do motor.

Se o ajuste da embreagem não estiver correto, afetará o desempenho da motocicleta. Se a embreagem não estiver funcionando bem, será difícil trocar de marcha ou fazer o motor corresponder. A folga operacional correta da alavanca da embreagem deve estar entre 10 – 20 mm. Ajustes menores são obtidos através do regulador localizado junto à alavanca da embreagem.

- 1. Para ajustar a folga, primeiro solte a porca de travamento, e depois regule a porca de ajuste. Aperte a porca de travamento, e examine mais uma vez.
- 2. Após o ajuste, dê partida no motor novamente, aperte a alavanca da embreagem e engate a marcha. Assegure que o motor não perde potência e que a embreagem não patina, então lentamente solte a alavanca e gire o acelerador gradativamente, a motocicleta deve sair com suavidade e aceleração progressiva.





- 1. Alavanca da Embreagem
- 2. Porca de Travamento
- 3. Porca de Ajuste

Verificação e Ajuste da Folga da Válvula

Se a folga da válvula for excessiva, provocará ruídos no motor; e se for muito pequena ou não houver folga, danificará a válvula ou provocará perda de potência, causando o engripamento da válvula. Por isso, a verificação regular deve ser feita e a folga da válvula deve ser mantida no valor correto. A inspeção e o ajuste devem ser feitos com o motor frio, conforme os métodos abaixo:

- Retire a tampa lateral esquerda do furo de ajuste localizada na tampa do cabecote.
- 2. Gire o rotor no sentido horário até a marca "T" ficar alinhada com a referência gravada na carcaça do motor (pe-

quena saliência na carcaça).

NOTA

- 0 ajuste deve ser feito com o pistão no ponto morto superior da fase de compressão com as válvulas de admissão e escape fechadas.
- Esta condição pode ser determinada movendo-se ligeiramente o balancim com a mão. Se estiver livre indica que as válvulas estão fechadas e o pistão está na fase de compressão. Se estiver preso e as válvulas abertas, gire o rotor em 360° no sentido anti-horário e alinhe novamente a marca "T" com a referência no motor.
- Verifique a folga da válvula inserindo o calibre entre o parafuso de ajuste e a parte superior da haste da válvula.

Folga Padrão da Válvula Válvula de Admissão: 0,08 mm

Válvula de Escape: 0,10 mm

4. Se for necessário ajustar a folga da válvula, solte a porca de travamento e regule o parafuso de ajuste até que haja uma pequena pressão sobre o calibre de lâminas inserido.

- 5. Após completar o ajuste, aperte a porca de travamento sem girar o parafuso de ajuste. Verifique novamente a folga da válvula.
- 6. Depois recoloque a tampa do cabeçote e a tampa lateral esquerda do furo de ajuste. Verifique se há ruídos anormais no motor.



- 1. Tampa do Furo de Verificação
- 2. Tampa do de Ajuste



1. Tampa de Ajuste da Válvula

2. Parafuso



3. Parafuso de Ajuste

4. Porca de Travamento

CORRENTE DE TRANSMISSÃO

A durabilidade da corrente de transmissão depende de uma boa lubrificação e do ajuste correto. Uma manutenção imprópria provocará o desgaste prematuro ou danos na corrente, coroa e pinhão.

A verificação da corrente de transmissão deve ser feita diariamente e a manutenção efetuada conforme as recomendações na tabela de manutenção. Em condições severas de utilização, especialmente se a motocicleta for utilizada em áreas com muita poeira, será necessário efetuar as manutenções e ajustes com maior freqüência.

Inspeção da Corrente de Transmissão

- 1. Desligue o motor e apóie a motocicleta no cavalete central com a alavanca de transmissão em ponto morto.
- 2. Gire a roda traseira com a mão e verifique a folga da corrente na parte central inferior. A corrente deve ter uma folga de aproximadamente 25 mm.
- 3. Verifique se a folga permanece constante em todos os pontos da corrente. Se alguma seção da corrente não estiver flexível, alguns elos podem estar engripados e uma certa quantidade de lubrificante deve ser passada.
- 4. Verifique se a coroa e o pinhão estão desgastados.

5. Se a corrente de transmissão, a coroa e o pinhão estiverem excessivamente desgastados ou danificados troque-os.

Troque a corrente de transmissão, a coroa e o pinhão sempre em conjunto, caso contrário à peça nova sedesgastará rapidamente.



1. Corrente de Transmissão

Ajuste e Troca da Corrente de Transmissão

- 1. Desligue o motor e apóie a motocicleta no cavalete central com a alavanca de transmissão em ponto morto.
- 2. Solte à porca do eixo traseiro.
- 3. Gire as porcas de ajuste num número igual de voltas até obter a folga especificada. Gire as porcas de ajuste no sentido horário para diminuir a folga, ou no sentido antihorário para aumentar.
- 4. Verifique se o eixo traseiro está corretamente alinhado. As marcas de referência dos ajustadores devem estar alinhadas com as mesmas marcas da escala gravada nas extremidades do braço oscilante.

- 5. Aperte a porca do eixo traseiro.
- O jogo livre do pedal do freio traseiro é afetado pela posição da roda traseira e folga da corrente. Verifique, e ajuste se necessário, o jogo livre do pedal do freio traseiro.

NOTA

- Se o eixo traseiro estiver desalinhado, gire as porcas de ajuste direita ou esquerda até obter o alinhamento correto.

Lubrificação

Lubrifique todas as partes da corrente (placas, elos, pinos, roletes, etc.) com óleo SAE80-90.



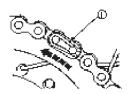
- 1. Marca de Ajuste
- 2. Eixo Traseiro
- 3. Regulador da Corrente
- 4. Porca de Ajuste

Montagem e Desmontagem da Corrente

Retire a corrente de transmissão para limpá-la e lubrificá-la quando estiver muito suja.

- Desligue o motor e apóie a motocicleta no cavalete central com a alavanca de transmissão em ponto morto. Utilize cuidadosamente um alicate para retirar as placas elásticas da corrente (cuidado para não entortá-las), depois retire a seção da corrente e puxe-a pela extremidade:
- Limpe a corrente com querosene e seque-a. Verifique se está desgastada. A corrente deve ser trocada se os roletes ou outras partes estiverem excessivamente desgastados;
- 3. Verifique se a coroa e o pinhão estão desgastados e troque-os se necessário.
- 4. Lubrifique a corrente com óleo SAE80-90.
- Monte a corrente na coroa, e tenha atenção especial para ajustar corretamente as placas elásticas da corrente.
- 6. Ajuste a folga da corrente e o jogo livre do freio traseiro.

1. Placas Elásticas da Corrente



Vela de Ignição

Vela de ignição recomendada: Modelo D8RC

Inspeção e Troca da Vela

- 1. Solte o cabo da vela de ignição.
- Retire a poeira e os depósitos em volta da base da vela de ignição.
- Solte a vela de ignição com a chave de vela fornecida no jogo de ferramentas da motocicleta.
- 3. Verifique se há depósitos, corrosão, carbonização ou outros danos no eletrodo ou na porcelana da vela de ignição. Se houver desgaste ou se o isolador estiver quebrado ou torto, troque a vela.
- 4. Verifique a folga no eletrodo com um calibre de lâminas. A folga correta é de 0.6 ~ 0.7 mm.
- 5. Após inserir a arruela de vedação na base da vela, para-

fuse a vela com a mão, e finalmente aperte-a com a chave de vela. As velas novas devem ser apertadas com 1/2 volta e as velas usadas com $1/8 \sim 1/4$ de volta.

6. Reinstale o cabo da vela de ignição.



- 1. Folga do Eletrodo
- 2. Eletrodo da Vela de Ignição

CUIDADO

- A vela deve ser instalada corretamente, caso contrário, vazará ar pelo bloco através do furo da vela, sua temperatura aumentará e danificará o motor. Nunca utilize uma vela de classificação incorreta, isso causa graves danos ao motor.

SERVIÇO E MANUTENÇÃO

BATERIA

Este modelo de motocicleta utiliza uma bateria seca, sem manutenção e com a especificação 12V, 9Ah.

1. Utilização da Bateria

- 1.1 Abasteça completamente os seis furos da bateria de eletrólito. Se a bateria for utilizada com insuficiência de eletrólito, ocorrerá sulfatação e danos nas placas internas da bateria.
- 1.2 Aguarde pelo menos 30 minutos após desligar o motor, antes de manusear a bateria, para permitir a saída dos gases internos da bateria.

2. Cuidados de Utilização

- 2.1 Durante a partida elétrica, cada intervalo de partida não pode exceder 5 segundos. Se o motor ainda não funcionar após a partida elétrica por três vezes, dê partida com o pedal.
- 2.2 Com uma bateria nova não utilize a partida elétrica freqüentemente, a partida elétrica deve ser utilizada após a condução da motocicleta por 3–5 horas.
- 2.3 Se a partida elétrica estiver difícil, ou a buzina e as luzes

- indicadoras estiverem fracas, isso mostra que a bateria deve ser recarregada com tensão de 0,9 A por 5 10 horas.
- 2.4 Se a bateria estiver fraca e sem condições de ser recarregada, o pedal de partida pode ser utilizado. Conduza a motocicleta em rotação média por 3 5 horas, para depois utilizar a partida elétrica.

3. Manutenção da Bateria

- 3.1 Se a motocicleta não for ser utilizada por muito tempo, a bateria deve ser recarregada todo mês através do método de recarga do item 2.3.
- 3.2 Se a motocicleta não for ser utilizada por muito tempo, a bateria deve ser retirada, recarregada completamente e colocada em um local seco e fresco. Se a bateria tiver que ser deixada na motocicleta, os cabos devem ser retirados da bateria.
- 3.3 Mantenha a superfície externa e a área em volta do terminal da bateria limpas, para evitar a fuga de eletricidade, redução do conteúdo, etc.



1. Bateria

FUSÍVEL

A caixa do fusível está localizada no suporte da bateria, e o fusível reserva está localizado na alça de fixação da bateria. A queima freqüente do fusível geralmente indica curto-circuito ou sobrecarga no sistema elétrico. Procure o Centro de Serviços para verificação, manutenção e execução dos reparos necessários. Verifique e troque o fusível quando a chave de ignição estiver na posição "OFF", para evitar um curto-circuito acidental.

CUIDADO

- Ao substituir o fusível, mantenha a mesma specificação, nunca utilize um fusível com amperagem diferente ou por outro material condutor. Sérios danos podem ser causados ao sistema elétrico, provocando falta de iluminação, perda de potência do motor e inclusive incêndios.



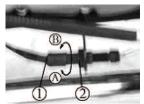
1. Fusível

AJUSTE DO INTERRUPTOR DA LUZ DE FREIO

Verifique se o interruptor da luz de freio está em boa condição. Quando os freios dianteiro e/ou traseiro são acionados, a luz de freio deve acender. Antes de ajustar ointerruptor, você deve ajustar o jogo livre do pedal do freio.

Procedimento de Ajuste

- 1. Gire o interruptor de ignição para a posição "ON".
- Gire a porca de ajuste nas direções "A" ou "B" para posicionar o interruptor de modo que a luz de freio acenda pouco antes do pedal do freio atingir o limite do jogo livre.



- 1. Interruptor das Luzes de Freio
- 2. Porca de Ajuste
- 1. Interruptor das Luzes de Freio

- mente fechada e em todas as posições do guidão. Inspecione as condições do cabo do acelerador, desde a manopla até o carburador.
- Assegure que todos os dispositivos de controle e de conexão não estão partidos, torcidos ou colocados incorretamente.
- 3. Verifique e ajuste a folga de rotação da manopla do acelerador. (Ajuste padrão: 3 ~ 6 mm.)
- 4. Para ajustar a folga, puxe a luva de borracha até encontrar a porca de ajuste e a porca de travamento. Primeiro solte a porca de travamento e depois gire a porca de ajuste no sentido desejado, aumentando ou diminuindo a folga, até ajustar corretamente manopla do acelerador.
- 5. Em seguida, reaperte a porca de travamento e recoloque a luva de borracha.



- 1. Porca de Travamento
- 2. Porca de Ajuste
- 3. Manopla do Acelerador

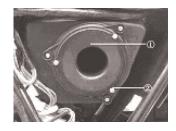
Acelerador

1. Verifique se a manopla do acelerador funciona suavemente da posição totalmente aberta até a posição total-

FILTRO DE AR

O filtro de ar deve ser verificado periodicamente, e com maior freqüência se a motocicleta for utilizada em áreas com muita poeira.

- 1. Remova a tampa lateral esquerda, solte o parafuso de fixação do filtro de ar, e depois retire o elemento filtrante.
- 2. Bata o elemento filtrante levemente e limpe-o com ar comprimido. O elemento filtrante deve ser trocado se estiver muito sujo, quebrado ou danificado.



- 1. Filtro de Ar
- 2. Parafuso (Externo)

CUIDADO

- 1. Não use gasolina ou solventes inflamáveis para limpar a carcaça, o filtro de ar e o elemento filtrante.
- 2. Se o elemento filtrante estiver cheio de pó e dificultar a entrada do ar, isso diminuirá o desempenho do motor e aumentará o consumo de combustível.
- 3. Não dê partida no motor sem o elemento filtrante, isso reduz a vida útil do motor.

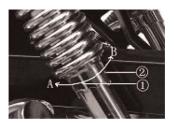
INSPEÇÃO DO CONJUNTO AMORTECEDOR

Verifique o funcionamento dos amortecedores dianteiros acionando o freio dianteiro e forçando-os para cima e para baixo várias vezes. Os amortecedores devem funcionar suavemente e sem qualquer vazamento de óleo.

Ajuste do Amortecedor Traseiro

Os amortecedores traseiros podem ser ajustados de acordo com a carga.

Ajuste no sentido do "A", aumenta a carga. Ajuste no sentido do "B", diminui a carga.



- 1. Regulador
- 2. Limitador do Regulador

Cavalete Lateral

Verifique se a mola e o apoio de borracha estão em boas condições. Se o cavalete lateral não funcionar livremente, limpe-o e passe lubrificante em suas peças.

Manutenção da Motocicleta Durante um Longo Período de Armazenamento

Se a motocicleta não for ser utilizada por um longo período mantenha-a longe de umidade, chuva e luz solar. Verifique cuidadosamente as peças principais antes reutilizar a motocicleta.

- 1. Troque o óleo.
- 2. Lubrifique a corrente de transmissão.
- 3. Drene completamente o combustível do carburador e do tanque.
- 4. Feche o registro do combustível e depois coloque um pouco de líquido anti-ferrugem no tanque e feche a tampa. O combustível do carburador deve ser drenado completamente se a motocicleta for ficar parada por mais de um mês.
- 5. Retire a vela e coloque um pouco (15~20 ml) de óleo puro no cilindro, acione o pedal de partida algumas vezes, e depois finalmente reinstale a vela.

- 6. Mantenha a bateria em local fresco e bem ventilado, e recarregue a bateria uma vez por mês.
- Limpe a motocicleta e cubra as partes pintadas com cera protetora, e depois cubra as partes metálicas com óleo.
- 8. Os pneus devem ser calibrados com a pressão estipulada.
- 9. Cubra a motocicleta com uma capa protetora.

CUIDADO

 O combustível é inflamável; reabasteça em uma área bemventilada após desligar o motor. No posto de reabastecimento ou no local de armazenamento do combustível, é proibido fumar.

CUIDADO

- Gire a chave para a posição "(OFF)" antes de pisar no pedal de partida e coloque a vela com sua tampa e aterramento para evitar danificar o sistema de ignição.

Reinício da Utilização da Motocicleta

- Remova a capa protetora da motocicleta e limpe-a. O óleo deve ser trocado se tiver sido colocado na motocicleta há mais de 4 meses.
- 2. Recarregue a bateria e reinstale-a na motocicleta.
- 3. Drene o líquido anti-ferrugem do tanque de combustível e depois reabasteça-o completamente de combustível.
- 4. Realize todas as inspeções antes de conduzir a motocicleta e faça um teste-drive em um local seguro e em baixa velocidade.

Limpeza da Motocicleta

A motocicleta deve ser limpa periodicamente para evitar sua descoloração e para verificar se há algum vazamento de óleo ou dano na motocicleta.

- 1. A motocicleta deve ser lavada, a fim de retirar o acúmulo de poeira e evitar que enferruje. As partes plásticas da motocicleta devem ser limpas com pano ou esponja com detergente e enxagüadas com água limpa.
- 2. Lubrifique a corrente de transmissão e mantenha o motor funcionando em marcha lenta por alguns minutos após a motocicleta ser limpa e seca.
- 3. Verifique outra vez o conjunto do freio e antes de con-

duzir a motocicleta repare-o e ajuste-o, se necessário.

CUIDADO

- As partes da motocicleta serão danificadas se a pressão da água for muito alta na limpeza. Por isso é melhor evitar a utilização de alta-pressão para lavar as seguintes partes: cubos das rodas, escapamento, tanque de combustível e as peças sob o assento, como: carburador, trava da motocicleta, interruptor de ignição e hodômetro.

1. Verifique se as peças seguintes estão normais

- 1.1 Limpe a vela quando estiver suja. Ajuste a folga da vela se estiver muito grande ou muito pequena.
- 1.2 Limpe ou troque o cabeçote do cilindro se tiver com acúmulo de carvão ou danificado.
- 1.3 Troque o anel do pistão se a folga não estiver correta.
- 1.4 Verifique se o óleo flui corretamente.
- 1.5 Verifique se o filtro de ar está limpo. Se o filtro de ar for de papel, utilize ar comprimido para retirar a poeira. Se for de espuma, utilize solvente não inflamável para limpá-lo, depois retire o excesso e deixe-o secar.
- 1.6 Verifique o aperto dos parafusos do carburador e do

motor para evitar vazamentos.

- 2. Ajuste a rotação da marcha lenta para a faixa padrão [1.500 +/- 200 (r/min)]
- 2.1 Aqueça o motor até temperatura normal de operação.
- 2.2 Apóie a motocicleta em seu cavalete central. Coloque a marcha em ponto morto.
- 2.3 Gire o parafuso da marcha lenta para ajustar a rotação até obter uma marcha lenta satisfatória.
- 2.4 Aumente a rotação para que o motor opere durante 3 ~ 5 minutos de maneira constante, e verifique a estabilidade da rotação da marcha lenta.



- Parafuso de Ajuste da Rotação da Marcha- Lenta
- A. Aumenta a rotação da marchalenta
- B. Diminui a rotação da marchalenta

PRINCIPAIS DADOS TÉCNICOS DA LJ150-2

Item	Dados Técnicos	Item	Dados Técnicos
Comprimento (mm)	2.055	Potência máx. kw/(r/min)	8.0/8.000
Largura (mm)	720	Potência padrão e rotação kw/(r/min)	7.8/8.000
Altura (mm)	1.120	Torque e rotação máx. kw/(r/min)	10.0/7.000
Entre-eixos (mm)	1.300	Marcha-lenta baixa e marcha-lenta constante(r/min)	1.500 (r/min)
Peso bruto (kg)	120	Vela de ignição	D8eA
Carga máx. (incluindo o piloto) (kg)	150	Tipo de aros e rodas	Aros de alumínio e rodas de liga leve
Roda dianteira	2.75-18	Folga do eletrodo da vela (mm)	0.6-0.7mm
De de tue e inc	3.25-16	Folga da válvula	0.08mm
Roda traseira			0.10mm
Velocidade máxima	85	Volume do cilindro	149.4 (mL)
Grau de inclinação máx.	≥16	Capacidade de óleo (mL)	12
Consumo mín. de combustível	≤2.2L / 100Km	Tipo de óleo	SG20W50
Tipo de ignição	CDI	Capacidade do tanque de combustível (L)	14.5
Fusível	15A	Luzes direcionais / piloto	12V 10W*4
Bateria	12V 9Ah	Luz do farol alto	12V 3W
Farol	12V 35W/35W	Luzes indicadoras	12V 3W*2
Lanterna / luz de freio	12V 5W/21W	Indicador de marcha	12V 3W*4
Luzes piloto	12V 5W*2	Tipo de combustível	Gasolina comum

CÓDIGO DE BARRAS

Avisos Importantes

O código de barras inclui o modelo da motocicleta, o VIN, o código do motor, a cor e a data de produção. Isso o ajudará na solicitação de peças para reposição.

As ilustrações neste manual são para uma motocicleta LJ150-2 padrão, e por isso, talvez não estejam iguais ao seu modelo. Como melhoramos os produtos muito rapidamente, as ilustrações apresentadas neste manual podem ter alguma discrepância com a sua motocicleta. Na aquisição da motocicleta compare-a com este manual. Obrigado!

Anote o número do chassi e do motor nos espaços reservados para facilitar os pedidos de reposição de peças no seu concessionário MIZA ou para futuras referências.

	NÚMERO DO CITASSI	
	NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR	
ı		

muito mais moto.

DATA DE REVISÃO SOME MTE DE BOD A 1, 100 KWS CERTIFICADO Nº 1 REMISÉD DE 1.000 RAMS

×	80° 400	
d	2.67	
0	0000 3	
×	87.33	
. 1		
0	W.CC 3	
1		
×	_	
-1	-	
21	100	
	-	
×	2200	
ø	-	
п		
o.	· 🗢	
ч	4.00	
ø	യാ	
IJ	DO CONCESSIONÁ	
٥	03/06/	
ы	1110	
g	4.5	
ч	-	
ol		
9	~	
53		
ч		
ol		
9	_	
53	0.40	
8	-	
	- 35	
ា	30.00	
4		
8		
9	P	
А	_	
9		
	-	
91	-	
4		
0	-	
	ASSINATURA	
8	100	
d	: CO	
ା	ಾಸ್	
_	172	
×		
. 1		
9	0000000	
J	5.63	
8		
я	-	
8		
1	.00	
8	368	
А	100	
8	-	
1	300	
8	OPP .	
А	-50	
8	1	
J	CARIMBO	
٥	~	
d	Y. 200	
8	DOOD 3	
1		

REVISÃO DE 1.000 KMS (VÁLIDA SOMENTE DE 900 A 1.100 KMS)

Nº DO CHASS		CÓD. CONCES.	
DATA DE REVISÃO	NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO	
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE	
•	PIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRII		
	DECALQUE DO Nº DO CHASSI		
54 2007 S 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	5 8 5 7 5 8 200 7 5 5 7 8 8 8 8 8 7 8 8 200 7 5 .	5 T S S S S S S S S S S S S S S S S S S	

1ª REVISÃO - 1000 Km ou 6 meses

(MÃO-DE-OBRA GRATUITA)

O QUE OCORRER PRIMEIRO A PARTIR DA DATA DE VENDA.

ESTA REVISÃO SÓ TERÁ VALIDADE SE EFETUADA POR CONCESSIONÁRIA MIZA MOTOS DO BRASIL, DENTRO DO PERÍODO ESTIPULADO NESTE CERTIFICADO DE GARANTIA.

OS ITENS QUE COMPÕEM ESTA REVISÃO SÃO DESCRITOS NA TABELA DE MANUTENÇÃO CONSTANTE NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO.

EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O CARIMBO E ASSINATURA NO QUADRO DE CONTROLE DAS REVISÕES PERIÓDICAS DO CERTIFICADO DE GARANTIA E MANUAL DO PROPRIETÁRIO

DATA DE REVISÃO

SÃO DE J. DOS RAIS. MÁL DA SOMÉNTE DE

2

REVISÃO DE 3.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 2,700 A 3,300 KMS)

Nº DO CHASSI		CÓD, CONCES	
DATA DE REVISÃO	NE DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO	
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE	
D	APIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO		
	DECALGUE DO Nº DO CHASSI	HIZA HIZA HIZA I	
za miza miza miz Za miza miza miz	A MIZA MIZA MIZA A MIZA MIZA MIZA	MIZA MIZA MIZA B MIZA MIZA BIZA B	

ENVIAR PARA MIZA

2ª REVISÃO - 3.000 Km ou 12 meses

(MÃO-DE-OBRA GRATUITA)

O QUE OCORRER PRIMEIRO A PARTIR DA DATA DE VENDA. ESTA REVISÃO SÓ TERÁ VALIDADE SE EFETUADA POR CONCESSIONÁRIA MIZA MOTOS DO BRASIL, DENTRO DO PERÍODO ESTIPULADO NESTE CERTIFICADO DE GARANTIA.

OS ITENS QUE COMPÕEM ESTA REVISÃO SÃO DESCRITOS NA TABELA DE MANUTENÇÃO CONSTANTE NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO.

EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O CARIMBO E ASSINATURA NO QUADRO DE CONTROLE DAS REVISÕES PERIÓDICAS DO CERTIFICADO DE GARANTIA E MANUAL DO PROPRIETÁRIO

DATA DE REVISÃO

ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO CARIMBO E

REVISÃO DE 6.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 5.750 A 6.250 KMS)

Nº DO CHASS		CÓD. CONCES
data de Revisão	NE DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO) ASSINATURA DO CLIENTE
	CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSI	DNÁRIO
	DECALQUE DO Nº DO CHASSI	

ENVIAR PARA MIZ

3ª REVISÃO - 6.000 Km

DATA DE REVISÃO CERTIFICADO Nº

ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO CARIMBO E

REVISÃO DE 9.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 8.750 A 9.250 KMS)

Nº DO CHASSI		CÓD. CONCES.
data de Revisão	NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE
	CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO	
	DECALGUE DO Nº DO CHASSI	
	ENVIAR PARA MIZA	

4ª REVISÃO - 9.000 Km

DATA DE REVISÃO SOMENTE DE 13, 750 A CERTIFICADO Nº 5 REM SÃO DE 12,000 HO

ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO CARIMBO E

REVISÃO DE 12.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 11.750 A 12.250 KMS)

Nº DO CHASSI		CÓD. CONCES.	
data de Revisão	NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO	
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE	
CAF	IMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRI	IC .	
	DECALGUE DO Nº DO CHASSI		

ENVIAR PARA MIZA

5ª REVISÃO - 12.000 Km

DATA DE REVISÃO

CONCESSIONÁRIO

6

REVISÃO DE 15.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 14.750 A 15.250 KMS)

Nº DO CHASS		CÓD. CONCES.	
Data de Revisã	\ o	NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
R\$ REVIS	AO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE
	CARMB	o e assinatura do concessionári	0
		DECALGUE DO Nº DO CHASSI	
724 MIZA M	<u>ea meal</u>		MIZA HIZA HIZA

ENVIAR PARA MIZ

6ª REVISÃO - 15.000 Km

DATA DE REVISÃO SOMEWE DE 17, 750 A CERTIFICADO Nº 7 REMISÃO DE 18.000 KM

CONCESSIONÁRIO ASSINATURA DO CARIMBO E

REVISÃO DE 18.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 17.750 A 18.250 KMS)

Nº DO CHASSI		CÓD. CONCES.
DATA DE REVISÃO	NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE
CARIN	MBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO	
	DECALGUE DO Nº DO CHASSI	
za pieza meza meza	MIZA MIZA MIZA	

7° REVISÃO - 18.000 Km

DATA DE REVISÃO CERTIFICADO Nº 8

ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO CARIMBO E

8

REVISÃO DE 21.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 20.750 A 21.250 KMS)

N° DO CHASSI		CÓD CONCES
DATA DE REVISÃO	NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE
	CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO	
	DECALQUE DO Nº DO CHASSI	

ENVIAR PARA MIZA

8° REVISÃO - 21.000 Km

DATA DE REVISÃO SOMENTE DE 23,750 à 24,250 à CERTIFICADO Nº 9

ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO CARIMBO E

9

REVISÃO DE 24.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 23.750 A 24.250 KMS)

Nº DO CHASSI		CÓD. CONCES.	
data de Revisão / /	NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO	
R\$ REVISÃO	DATA DE REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE	
	CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO		
	DECALGUE DO Nº DO CHASSI		
	MIZA MIZA MIZA MIZA I MIZA MIZA MIZA MIZA I	HIZA MIZA MIZA I HIZA MIZA MIZA I	

ENVIAR PARA MIZA

9° REVISÃO - 24.000 Km

DATA DE REVISÃO

10

REVISÃO DE 27.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 26.750 A 27.250 KMS)

			Nº DO CH	IAS9		_		CÓD. OC	INCES.
							J L		
DATA	A DE REY	/ISÃO /		E	NF DE SE	RVIÇO	1 =	KM DA R	evisão
	R\$ R	EVISÃO		DA	ATA DE RE	VISÃO /	ASSI	NATURA (OO CLIENTE
			CARIN	MBO E ASSINA	TURA DO CO	ncessionári	0		
				DECALGUE	00 N° DO C	HASSI			
	HIZA HIZA	MIZA MIZA	PHILIA.		MIXA MIXA				

ENVIAR PARA MIZA

10° REVISÃO - 27.000 Km

DATA DE REVISÃO

CERTIFICADO Nº 1.1 SENSÃO DE 80 000 MMS - EÚLIDA SONEM 11

CONCESSIONÁRIO

ASSINATURA DO

CARIMBO

REVISÃO DE 30.000 KMS

(VÁLIDA SOMENTE DE 29.750 A 30.250 KMS)

	Nº DO CHASSI		CÓD. CONCES.
DATA DE REVISÃO		NF DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
R\$ REVISÃO		ata de revisão //	ASSINATURA DO CLIENTE
	CARIMBO E ASSIN	atura do concessionári	0
	DECALGU	E DO Nº DO CHASSI	MIZA NIZA NIZA I
			MIZA MIZA MIZA I MIZA MIZA MIZA I

ENVIAR PARA MIZA

11ª REVISÃO - 30.000 Km

ACOMPANHAMENTO DE REVISÃO

Nº DO CHASSI:		
Davinés de Cuteran 4 000 VIX	Davindo do Cotro en 9 666 954	Davisão do Cutosos C 000

Revisão de Entrega 1.000 KM	Revisão de Entrega \$.888 KM	Revisão de Entrega 6.000 KM	Revisão de Entrega 9.000 KM
Sariantar Saniant	carbridge a majori	satimbar a assinat	CHESTAND OF THE PROPERTY OF TH
/ /	11	//	
Revisão de Entrega 12.000 KM	Revisão de Entrega 15,000 KM	Revisão de Entrega 18.888 KM	Revisão de Entrega 21.000 KM
and man	carlinabar anarinas	Carimbar a Sealorei	Garimbar a Steplant
		//	
Revisão de Entrega 24.000 KM	Revisão de Entrega 27.000 KM	Revisão de Entrega \$0.000 KM	Revisão de Entrega 33.000 KM
Santanan Santanan	ORTHWAY #wdn#i	garimbar e desinal	Garimba.
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	//	

Revisão de Entrega 36.000 KM	Revisão de Entrega 38.000 KM	Revisão de Entrega 42.000 KM	Revisão de Entrega 45.000 KM
- Parises	gar freibay e Reginar	Aprilmbar ************************************	garivaka/ # #agingt
	!!	//	_/_/_
Revisão de Entrega 48.000 KM	Revisão de Entrega 51.000 KM	Revisão de Entrega 54.000 KM	Revisão de Entrega 57.000 KM
cartingap # ### nef	carimbar # ### par	Carlin Day	Carlinbur
		//	
Revisão de Entrega 68.000 KM	Revisão de Entrega 63,000 KM	Revisão de Entrega 66.000 KM	Revisão de Entrega 69.000 KM
She just	Carlinbay Shejast	Carlimbay a Saninai	Carimbay n Neglinai
Revisão de Entrega 72.000 KM			

TERMO DE GARANTIA E CONDIÇÕES

- Para reclamar qualquer serviço em garantia é necessário apresentar este Certificado de Garantia e o "Manual do Proprietário".
- A MIZA Motos Brasil atenderá a motocicleta nas concessionárias e Postos de Serviços MIZA, analisará peças e se for constatado defeito de fabricação ou deficiência de material, o serviço será realizado gratuitamente.
- A MIZA Motos Brasil tem absoluta exclusividade em analisar e dar pareceres e não autorizar outra pessoa ou empresa a se responsabilizar ou julgar qualquer defeito que porventura venha a manifestar-se durante o período de garantia.

Em qualquer circunstância a MIZA Motos do Brasil substituirá somente a peça deficiente e outras estritamente necessárias. Em hipótese alguma substituirá subconjuntos nem tampouco a motocicleta.

A MIZA Motos do Brasil somente concederá garantia de 1 ano se tiverem sido realizadas as revisões estipuladas neste certificado. Para reclamar a garantia deverá ser apresentado este **Certificado** e o "**Manual do Proprietário**" com os quadros das revisões já vencidas devidamente assinados, carimbados e preenchidos pela concessionária executante do serviço.

A MIZA Motos do Brasil cancelará a garantia caso:

- A Seja constatado o uso incorreto da motocicleta ou utilização desta em qualquer tipo de competição.
- B Qualquer uma das revisões ou reparos tenham sido feitos fora da Concessionária e Postos de Serviços MIZA.
- C Tiverem sido feitas quaisquer alterações de características da motocicleta não prevista ou autorizada expressamente pelo fabricante através de acessórios ou peças não originais que afetem a qualidade e a segurança da motocicleta.

A MIZA MOTOS DO BRASIL — NÃO CONCEDERÁ GARANTIA PARA:

- A Peças com desgaste normal decorrente do uso, tais como: velas de ignição, pneus, câmaras de ar, bateria, corrente de transmissão, pinhão, coroa, lonas e pastilhas de freio, discos e placas de embreagem, cabos, retentores, filtros em geral e serviços de manutenção normais.
- B Descoloração de pintura ou cromados.
- C Situações que a MIZA entenda que não afeta a segurança ou o funcionamento normal da motocicleta, como sinais de vazamento, leves.
- D Desgaste natural ou corrosão do produto.
- E Limpeza dos Carburadores, seja em razão de impurezas no combustível ou inatividade da motocicleta por longos períodos.
- F Filtro de óleo e lubrificantes nas revisões gratuitas, correrão por conta do proprietário da motocicleta.
- G Reparos ou substituições necessárias conseqüentes de acidentes ou colisões.
- * As peças defeituosas em garantia são de propriedade da MIZA Motos do Brasil, que se reserva o direito de alterar os termos da garantia bem como seus produtos, a qualquer tempo sem prévio aviso.



Miza Motos do Brasil

GARANTIA MIZA REGISTRO DE GA Motocicletas

DATA DA VENDA

		\int	
MODELO	COR CHASSI		N° MOTORI
NOME DA CONCESSIONÁRIA			
CÓDIGO REVENDA		CIDADE	UF
NOME DO PROPRIETÁRIO			
ENDEREÇO			
N° AP / CASA	SA BAIRRO	CEP	Д.
MUNICÍPIO / CIDADE	CPF	RG	EST
TEL. RESIDENCIAL	TEL. COMERCIAL	FAX	DATA NASCIMENTO
	DEC	DESCRIPCA	
		こので	

1. Você possui automóvel?

sim () Não ()

2. Esta é sua 1ª moto?

sim () Não () (Se "não", qual foi sua moto anterior)

3. Você comprou esta moto para:

- (Você pode marcar mais de uma resposta)) Substituir o carro
- Substituir o uso do carro
- Substituir moto anterior
- Usa esta e outra moto
- Substituir transporte público
 - Veículo adicional
- Viajar em grupo
-) Lazer nos finais de semana

4. Qual revista especializada você lê com maior freqüência?

5. Razões de escolha da marca MIZA (Você pode marcar mais de uma resposta)

- () Qualidade do produto
- Qualidade dos serviços
- Assistência Técnica Durabilidade
- Tecnologia Avançada
 - Garantia

- Rede de concessionárias
 - Preço
- Recomendação de terceiros
- Negócio de Oportunidades
- Consórcio

Outros (especifique)

6. Razões de escolha deste modelo

(Você pode marcar mais de uma resposta)

- () Economia de combustível
 - Estilo
- Posição de pilotagem
- Fácil manutenção
- Motor quatro tempos) Esportividade
 - Design
- Preço
- () Qualidade

Outros (especifique)

Este registro de garantia deve ser enviado a MIZA Motos do Brasil devidamente

preenchido até o 10º dia útil do mês subseqüente a venda do produto. * O NÃO PREENCHIMENTO, RESULTARÁ NO CANCELAMENTO DA GARANTIA. EXIJA-O DE SUA CONCESSIONÁRIA.

ENTREGA DO P	PRODUTO
CHECK LIST DO SETOR DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA	SSISTÊNCIA TÉCNICA
() 1. aperto do bujão de óleo do motor () 2. nível do óleo do motor	() 12. funcionalidade das luzes de advertência
() 5. aperto da roda diant./tras. () 6. folga da alavanca de embreagem () 7 folga da corrente de transmissão	() 15. buzilia () 16. sinaleiras () 17 calibragem dos poetis
() 8. funcionamento/equalização -	
() 9. teste ventoinha refrigeração () 10.tacômetro e velocímetro	() 13. suspensao diant, nas. () 20. estado de cromeação () 21. estado da pintura
	Outros (especifique)
OBSERVAÇÕES:	
MECÂNICO (NOME):	
ASSINATURA:	DATA://
() 1. Preenchimentos do registro de garantia	AS AO CLIENTE
 () 3. Garantia de revisões - MIZA Motos Brasil () 4. Cuidados com a pilotagem nos primeiros quilômetros (() 5. Localização dos fusíveis () 6. Localização dos ferramentas 	quilômetros (pnaus/pastilhas)
	ertência
 () 10. Funcionamento do registro de combustível (prime) () 11. Procedimentos para abastecimentos - cuidados () 11. Inspeção visual da motociclera 	l (prime) Jados
()13. Procedimento para partida do motor e aquecimento ()14. Procedimento para guardar a motocicleta por longos períodos ()14. Procedimento para transportar motocicleta	ecimento por longos períodos
()16.Entrega do manual do proprietário. Certificado de garantia ()17.Entrega das chaves (guarda da cópia em lugar seguro)	ado de garantia ugar seguro)
RESPONSÁVEL PELA ENTREGA (NOME):	
ASSINATURA:	DATA://
CLIENTE	
RESPONSÁVEL PELA ENTREGA (NOME):	
DECLARO TER RECEBIDO TODAS AS INFORMAÇÕES E	CONTEÚDO ACIMA DESCRITOS.
ASSINATURA:	DATA:/

CERTIFICADO DE GARANTIA

	Α	0
ı	W	Ι-

NOME DO PROPRIETÁRIO				
ENDEREÇO				
BAIRRO	CEP			
CIDADE	CPF			
ESTADO	TELEFONE			
N° CHASSI				
COR	DATA DA VENDA			
CÓDIGO DO CONCESSIONÁRIO				
NOTA FISCAL N°	SÉRIE			
ASSINATURA DO CLIENTE				
CARIMBO DO REVENDEDOR	DECALQUE DO CHASSI			

